

System Controller KMA4000 / PLU4000 Operating instructions

AVL Pierburg
Flow Technology GmbH
D-41460 Neuss Leuschstr. 11
Phone:+49 2131 40256-0

Fax:+49 2131 40256-99



Notes

- Before connecting and operating the unit, the operating instructions supplied with the unit must generally be strictly observed.
- The unit must only be connected, operated and used in accordance with the regulations concerning its purpose of use, applicable legal regulations, generally acknowledged technical rules as well as the industrial safety regulations and accident prevention instructions.
- All electric connections must be connected in strict compliance with the notes on installation contained in the operating instructions. Only then can perfect operation of the measuring system and the required reliability be guaranteed.



Table of Contents

| 1 | GENERAL | 1-1 |
|---|-------------------------|------|
| | 1.1 Area of application | 1-1 |
| | 1.2 Specific features | |
| | 1.3 Copyright | 1-1 |
| | 1.4 Scope of supply | 1-1 |
| | 1.5 Technical data | 1-2 |
| | Technical description | 1-3 |
| | 1.7 LCD Display | |
| | 1.8 AK-commands | 1-5 |
| | 1.9 Error handling | |
| | Program run | 1-8 |
| 2 | INSTALLATION | 2-12 |
| | 2.1 Danger warning | 2-12 |
| | 2.2 Installation | 2-12 |
| | 2.3 Operating | 2-12 |
| 3 | SEARCHING FOR FAULTS | 3-13 |
| 1 | DELEACE | 2.12 |



1 GENERAL

1.1 Area of application

The System Controller serves as an interface between the automation system and KMA4000 or the actuator-/ sensor module PLU4000.

KMA 4000 all versions

PLU 4000 application 0.55 configured A-E from 16.3

(Update by service is possible)

1.2 Specific features

- Kind of software can be recognised automatically (if KMA 4000 or PLU 4000 is connected).
- Monitoring of communication between KMA4000 / System Controller. Further indication in case of failure.
- Output of 4 process values via galvanic isolated analogue outputs (0-10V)
- Choose of measuring range via selector switch
- Monitoring of internal faults in KMA4000 und indication via LEDs and isolated outputs.
- Setting of measuring time and temperatures via selector switch.
- output of frequency via +5V TTL resp. open collector output Imax 8mA static, 18mA pulse
- Dividing of frequency output via 2ⁿ steps n=0 − 7
- Controlling of the system via ignition-/fuel on
- flushing
- outlet pump separately switchable

1.3 Copyright

These operating instructions are the property of AVL Pierburg Flow Technology and must not be passed on to third parties. The content is protected by copyright law. Any reproduction, even of excerpts, use and further processing is prohibited.

1.4 Scope of supply

| Pos. | name | pcs | notes |
|------|-------------------------|-----|-------|
| 1 | 19" electronic unit 3HE | 1 | |
| 2 | wire | 1 | |
| 3 | operating manual | 1 | |
| | | | |
| | | | |



1.5 Technical data

- Power supply 110-230V/50-60Hz 60VA, fuse 2x2A MT
- Ambient temperature +10 40°C
- The communication to KMA4000 takes place via the serial RS232 interface. Taken are RxD, TxD and GnD. The standard baud rate is 9600 Baud, 8N1. The AK-commands can be find in chapter "AK-commands". In chapter "program operations" are the operations of the program described.
- Density will be read out via AK und and given out by 16Bit value (analogue galvanic isolated short-circuit proof BNC-plug -X21). 0V=0,700 g/ccm , 10V=0,900g/ccm.
- Temperature of PLU121 will be read out via AK und and given out by 16Bit value (analogue galvanic isolated short-circuit proof BNC-plug –X22). 0V=0°C , 10V=100°C
- The current consumption (temperature compensated) will be read out via AK und and given out (analogue galvanic isolated short-circuit proof BNC-plug X24). 0V=0l/h, 10V=Qmax (75 l/h) in determination of meter selector switch
- The current gravimetric consumption (temperature compensated) will be read out via AK und and given out (analogue galvanic isolated short-circuit proof BNC-plug –X23). 0V=0kg/h – 10V=75kg/h in determination of meter selector switch (e.g.75l/hr)
- The 4 analogue outputs are toleranced with +/- 0,004% from adjusted maximal value.
- The measuring time will be adjusted via two BCD-decode switches. Minimum 1 second, max. 99 seconds.
- The temperature defaults for outlet- and inlet temperature circuit will be preset via each with 2 BCD-decode switches. Range: 0-99°C
- The switch "outlet pump ON" determines, if the KMA4000 will run with or without outlet pump.
- The pushbutton "quit warning" resets a accumulated warning as confirmation. If, after acknowledgement still a "warning fault" is applied (yellow LED), this one will be set again. Parallel to this, a potential-free Input (Optocoupler) is available, to quit via the automation system. (+24V fault quit at X1.5)
- A potential-free change-over contact for warning signal 1A/24V and visualisation via a yellow LED (visible from outside) NO-contact in warning status closed, in case of fault open (–X1.7).
- A potential-free change-over contact for fault indication 1A/24V and visualisation via a red LED (visible from outside) NO-contact in error status closed, in case of fault open (–X1.6).
- A potential-free change-over contact for ready-to-operate 1A/24V and visualisation via a green LED. This will be set after effectual initialisation of KMA 4000. Relais shows ready-to-operate.(–X2.8)
- LED to display data-flow COM-interface



- A digital input (optocoupler 24V) system on. Testcell-sided +24V switched via –X2.2 (ignition on). Impressing the voltage, the inlet- (outlet) pump will be switched on and will the KMA4000 initialise. The LED "measuring ready" switches on. After put off +24V the inlet pump will be switched off again.
- A digital input (optocoupler 24V) purge. Testcell-sided +24V switched via X2.9 (flush). Impressing the voltage the order "purging on" will be sent. At loss of voltage "purging off". There is no feedback intended, if the purging valve has operated!
- With a DUO-Led the status for operation of the Remote-Box will be announced. Stand-by: green. Fault: red.
- Push-button "transfer Parameter" which transfers during the measuring process new parameters in KMA4000 or PLU4000. It compares which parameters have changed and those will transferred via AK.
- A active watch dog switch to generate a automatic reset.

Technical description

The system controller will be connected via the serial interface –X10 with the KMA4000 –X5 or at KL14 of PLU4000 module. The frequency input –X30 will be connected with KMA4000 – X30. Through the test bed control the required feedback (fault/warning) and control input (ignition on etc.) will be switched. A self- and lamp test will be carry on by the remote box after switch on. After this it tries to get connection via the serial interface to KMA4000. In case of success , the system controller indicates "stand-by". There are two different operation modes:

- 1. The KMA4000 and System Controller are on, but there is no signal "ignition/fuel on". The System Controller controls the communication and the incoming faults and sets the warning- resp. fault-LED according to the appeared faults. The output–X1.6 will **not** set in that mode, because of not disturbing the boot up of the test cell computer. The analogue values will be given out actualised every second.
- 2. The system controller will set via—X1.3 "ignition on" in measuring mode and starts up the inlet pump. The system controller controls the communication and the incoming faults. It sets according the faults warning resp. fault-LEDs. In this mode the output –X1.6 will be set according the faults.



1.7 LCD Display

• LCD-Display for showing the process values with 4 x 40 characters and lighting of background. By pushing the button "DISPLAY SCROLL" the different masks with actual values can called up. Push button and hold pushed , until a new mask is shown up, then release button.

| * | | | | | Р | Ι | Ε | R | В | U | R | G | | I | N | S | Т | R | U | М | Е | N | Т | S | | | | * |
|---|--|--|--|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|--|--|---|
| * | | | | | | | S | Υ | S | T | Е | М | | С | 0 | N | T | R | 0 | L | L | Е | R | | | | | * |
| * | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | * |
| * | | | | | | | | ٧ | Е | R | S | I | 0 | N | | | 2 | | 0 | | | | | | | | | * |

Mask 1 appears, when the device is switched on

| * | | | | | | Р | Ι | Е | R | В | U | R | G | | Ι | N | S | Т | R | U | М | Е | N | Т | S | | | | * |
|---|---|--|--|--|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|--|--|---|
| * | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | * |
| * | | | | | | | | L | Е | D | · | T | E | S | T | · | R | U | N | | U | Р | | | | | | | * |
| * | П | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | * |

Mask 2 will be shown on display during the LED test for approx. 5

| * | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | П | Т | T | | * |
|---|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|---|
| * | | | | | | | | - | • | - | - | S | Е | R | ٧ | I | С | Е | - | М | 0 | D | Е | - | - | - | - | | | | Т | Т | | * |
| * | | | | | | | | R | S | 2 | 3 | 2 | | Р | С | | С | 0 | N | Т | R | 0 | L | L | Ι | N | G | | | | Т | Т | | * |
| * | | S | Υ | S | Т | Е | 7 | | C | 0 | N | Т | R | 0 | L | L | R | - | М | 0 | D | Е | : | | S | Т | Α | N | D | В | Y | T | | * |

Mask 3 appears, when switching over to service mode. During service mode no analogue values will be displayed.

Seite 1-4



| | | | | | | | | | | | | | Т | Е | М | Р | Е | R | Α | Т | U | R | Е | |] | С | 1 | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| I | N | L | Е | Т | | | | | 2 | 1 | | 8 | 0 | | | | | | | D | Е | N | s | I | Т | Υ | | | 2 | 1 | 7 | 9 | | |
| 0 | U | Т | L | Е | Т | | | | 2 | 3 | | 2 | 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| S | Т | Α | Т | U | S | : | S | Т | Α | N | В | Υ | | 1 | 5 | 0 | L | | | 9 | 9 | S | | Е | R | R | 0 | R | : | Х | | Х | Х | Х |

By Pushing the button "DISPLAY SCROLL" each mask 4-7 can be displayed, which will actualised every second.

| | | | | | | | ٧ | 0 | L | | | С | 0 | N | S | J | М | Р | Т | Ι | 0 | N | | | [| L | / | Н | 1 | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Α | С | Т | U | Е | L | L | | | 2 | 1 | | 8 | 0 | 0 | 0 | | | | D | Е | N | S | Ι | Т | Υ | | | 2 | 1 | | 7 | 9 | | g | / | O | С | m |
| Α | ٧ | Е | R | Α | G | Е | | | 2 | 3 | | 2 | 5 | 0 | 0 | | | | S | Т | Α | N | D | Α | R | D | | 3 | 2 | | 4 | 0 | | | | | % | |
| S | Т | Α | Т | U | S | : | S | Т | Α | N | В | Υ | | 1 | 5 | 0 | L | | | 9 | 9 | S | | Е | R | R | 0 | R | : | Х | | | Х | | G | | Х | |

| | | | | | | | G | R | Α | ٧ | | | С | 0 | N | S | U | М | Р | Т | Ι | 0 | N | | [| K | G | 1 | Н | 1 | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--------|
| Α | С | Т | U | Е | L | L | | | 2 | 1 | | 8 | 0 | 0 | 0 | | | | D | Е | N | s | I | Т | Υ | | | 2 | 1 | | 7 | 9 | | g | / | С | O | m |
| Α | ٧ | Е | R | Α | G | Ε | | | 2 | 3 | | 2 | 5 | 0 | 0 | | | | s | T | Α | N | D | Α | R | D | | 3 | 2 | | 4 | 0 | | | | | % | \Box |
| S | Т | Α | Т | U | S | : | S | Т | Α | N | В | Υ | | | 8 | 0 | L | | | 0 | 1 | S | | Е | R | R | 0 | R | : | Х | | | Х | | Х | | Α | \Box |

| | | | | | | | | | | Α | N | Α | L | 0 | G | U | Е | 0 | ٥ | Т | Р | U | Т | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| G | R | Α | ٧ | | | | | | 2 | 1 | | 8 | 0 | 0 | 0 | | | | D | Е | N | S | Ι | Т | Υ | | 2 | 1 | | 7 | 9 | | g | / | C | С | m |
| ٧ | 0 | L | U | М | Ε | N | | | 2 | 3 | | 2 | 5 | 0 | 0 | | | | T | Е | М | Р | | | | | 3 | 2 | | 4 | 0 | | | | | С | |
| S | Т | Α | Т | U | S | : | S | Т | Α | N | В | Υ | | | 8 | 0 | L | | 0 | 1 | S | | Е | R | R | 0 | R | : | Х | | | Х | | Х | | Α | |

| E | R | R | 0 | R | : | 1 | 9 | 1 | 1 | 6 | / | 1 | 7 | 1 | 9 | / | 2 | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

1.8 AK-commands

This chapter gives an over-view via the used AK-commands and its functionality. Based on the manual "AK-commands" and the documentation of Firmware-version 0.74.00. The basically set-up of the AK-telegram is not deeply explained, because it is described in the former named readings.

General

The reply-string will always be checked on "OK". For example: Send "FFEC K2 2" (read meas. time) Reply "FFEC 0 K2 OK 2 2.0000"

The bold parameter confirmed the validity of the string. If it is not confirmed "OK", it will be displayed by flashing the DUO-LED "fault" red and set the fault-output (meas. mode). The cursive marked parameter is given back from the fault-store counter and will be checked on "0".



Measuring time set PLU 121

Command "EFEC K2 2 XX.X

The value which is adjusted in the operating element Measuring time, will be carried over , for example: set 3 seconds measuring time "EFEC K2 2 3.0"

• Inlet pump ON/OFF

Command "EHRQ K2 7 1.0" Inlet pump On Command "EHRQ K2 8 1.0" Inlet pump Off

Outlet pump ON/OFF

Command "EHRQ K2 9 1.0" Outlet pump On Command "EHRQ K2 10 1.0" Outlet pump Off

Flushing ON/OFF

Command "EHRQ K2 11 1.0" flushing valve On Command "EHRQ K2 12 1.0" flushing valve Off

Set inlet temperature

Command "EHRQ K2 1 X.XXXX" Attention! The inlet temperature is standardised on 1, means 20°C=0.20

• inlet temperature regulator On in automatic mode

Command "SCPA K2 1"

Set outlet temperature

Command "EHRQ K2 4 X.XXXX" Attention! The outlet temperature is standardised on 1 , means $20^{\circ}\text{C}=0.20$

• outlet temperature regulator On in automatic mode



Command "SCPA K2 2"

Monitoring of measuring values

Command "AEDN K2 27 11 40"

Example: Reply-string "AEDN 0 K2 OK 27 11 40 **51.8000** 32768 0.0000 0.0000 ...

Parameter 1 (bold) sampling time 51.8 seconds

Used will be Parameter:

- 2: mirrors the condition of pumps, valves and temperature regulator in bit-coded kind. Values are observed and if it differs from the debit, it will be displayed via warning resp. fault.
- 10: value of density will be displayed analogue via –X21 each second.
- 12: temperature PLU121 will be displayed analogue via –X22 each second.
- 31: current volumetric (temperature compensated) consumption (not averaged) will be displayed analogue via –X24 each second.
- 37: current mass flow (not averaged) will be displayed analogue via –X23.



1.9 Error handling

With every reply-string, the condition of the of the error counter will be output. It will be checked if the error counter is >0; in that case it starts up the error inquiry. Reply-string "AEDN • K2 OK 4000.2563 27 11 ".

It starts up a loop, which reads out n-counts through the loop in depend of the error counter. In the response telegram it will give back the error task and the error number. E.g. "AEDN K2 1 40.4456 19.0000 3.0000" Inlet pressure limit error. After this it deletes the error counter to zero. In depend of the error it shows a warning/error.

Program run

| General: | |
|-------------------------------|--------------------|
| output "fault" | - X1.6 |
| output "warning" | - X1.7 |
| output "meas. Ready/stand-by" | - X2.8 |
| input "flush" | - X2.9 |
| input "quit warning " | - X1.5 |
| input "ignition On" | - X2.2 |
| input "fault" | - X1.3 |
| LED "stand-by" | LED1 red/green/off |
| LED "measuring ready" | LED2 green/off |
| LED "warning" | LED3 yellow/off |
| LED "fault" | LED4 red/off |
| LED "communication" | LED5 red/green/off |
| | |

| condition | <u>function</u> |
|---|---|
| KMA4000 supply off Controller supply off | no function |
| KMA4000 supply off Controller supply on | Initialisation Controller (Lamb test) -X1.6 no fault, -X1.7 fault, -X2.8 fault LED1 red, LED2 off, LED3 yellow, LED4 red, LED5 red tried to build up the connection to KMA4000 each second. |



KMA4000 supply on Controller supply on

System controller can build up communication to KMA4000 (AK-command sets measuring time) -> -X1.6 no fault, -X1.7 no fault, -X1.8 fault, LED1 green, LED2 off, LED3 off, LED4 off, LED5 green

communication is build up, but no "OK" in reply-string -> -X1.6 no fault, -X1.7 fault, -X2.8 fault, LED1 green flashing, LED2 off, LED3 yellow, LED4 red flashing, LED 5 green flashing

System Controller can not build up communication to KMA4000 ->-X1.6 no fault, -X1.7 fault, -X2.8 fault, LED1 red flashing, LED2 off, LED3 yellow, LED4 red flashing, LED5 red

(After switch-on the supply, wait approx. 10 seconds until the KMA4000 is initialised)

communication build-up ,but no "OK" in reply-string -> -X1.6 no fault, -X1.7 fault, -X2.8 fault, LED1 green flashing, LED2 off, LED3 yellow, LED4 red flashing, LED 5 green flashing

error memory= zero -> -X1.6 no fault, -X1.7 no fault, -X2.8 fault, LED1 green, LED2 off, LED3 off, LED4 off, LED5 green

error memory > zero -> -X1.6 no fault, -X1.7 fault, -X2.8 fault, LED1 green flashing, LED2 off, LED3 yellow, LED4 off, LED5 green

communication build-up command "ignition on"

error memory = zero -> write all set parameter (meas. time, inlet-/outlet temperature) in KMA4000 switch on the inlet pump, switch on (if necessary) the outlet pump. Switch temperature regulator in automatic mode. In case of successful initialisation (regulator on, pump(s) on)

Seite 1-9

communication build-up



-X1.6 no fault, -X1.7 no fault, -X2.8 no fault, LED1 green, LED2 green, LED3 off, LED4 off, LED5 green

error memory > zero -> error memory will be read out and according of error number set too from -X1.6, LED3 yellow and/or -X1.7, LED4 red responds.

communication build-up but no "OK" in reply string -> -X1.6 no fault, -X1.7 fault, -X2.8 fault, LED1 green flashing, LED2 off, LED3 yellow, LED4 red flashing, LED 5 green flashing

KMA4000 successful in meas, mode

error memory = zero -> request of measuring values every seconds and output via analogue outputs.

-X1.6 no fault, -X1.7 no fault, -X2.8 no fault, LED1 green, LED2 green, LED3 off, LED4 off, LED5 green

error memory > zero -> -X1.6 no fault, -X1.7 fault, -X2.8 fault, LED1 green flashing, LED2 off, LED3 yellow, LED4 off, LED5 green. error memory will be read out and according the error number set of -X1.6, LED3 yellow and/or -X1.7, LED4 red warning and/or fault responds.

communication build up but no "OK" in replystring -> -X1.6 no fault, -X1.7 fault, -X2.8 fault, LED1 green flashing, LED2 off, LED3 yellow, LED4 red flashing, LED 5 green flashing

New parameter transmit

After pushing of the button "Parameter transmission" those will transmit. During the transmission the analogue output values will be frozen.

command "ignition on" off

If the level at the input will reset -X2.2, the inlet pump can switched off via AK. All other functions will automatically switched off .

Seite 1-10



(output and LED , see "communication build up"

quit warning " or the input –

X1.5 set, the output –X1.7 to no fault and LED3 switched off. After this, the module

goes back to the previous mode.

flushing When setting input to –X2.9 the AK-

Command "flush on" will be transmit, -X2.8 fault und LED2 flashing. If the input-X4 will be reset "flush off" will be transmit. The

module goes back to previous mode.

Watchdog Reset After Watchdog reset the -X1.6 and -X1.7

will set automatically on fault. This means a over taking of the former operation condition

is not possible.

Interruption of communication
If the communication will be interrupted dur-

ing the measuring mode (i.e. switch over to service computer) the fault only will optical signalised via LED 4.. The fault output will **not** set. If you run in standard mode and the communication will be interrupt, the er-

ror output will be activated.



2 INSTALLATION

2.1 Danger warning



ATTENTION

When assembling, please take care, that of venting and place not close to hot envoronment.

Note: Shield only be connected to one side, or to both sides uncoupled one side by capacity.

2.2 Installation

19" rack

2.3 Operating

The SYSYTEM CONTROLLER is wired according the application. After switch on of the SYSTEM CONTROLLER and successful build up of communication, the device is ready for operating. In ready-operation mode following values can be set up: Meas. time, set point temperature, outlet temperature and outlet pump ON/OFF. With the signal "ignition on" these values will be transferred to KMA 4000. During the measuring mode these parameters also can be changed. Those will send by pushing the button "transfer parameter" to KMA4000. Changing the type of flow meter takes effect after pushing "send parameters. The status "outlet pump" will transferred directly.By pushing the button "quit" faults and warnings will be resetted. Note that the choice of flow meter type is according to the max. value of the analogue volumetric and gravimetric output.

Following errors will result in warnings:

- Gas bubbles
- Over current inlet-/outlet pump
- Control of limit inlet-/outlet temperature
- 100% max. flow oversized longer than 30 sec.
- Motor frequency converter

Following errors will result in faults:

- Limit violation inlet pressure
- Frequency converter switches off inlet-/ outlet pump automatically



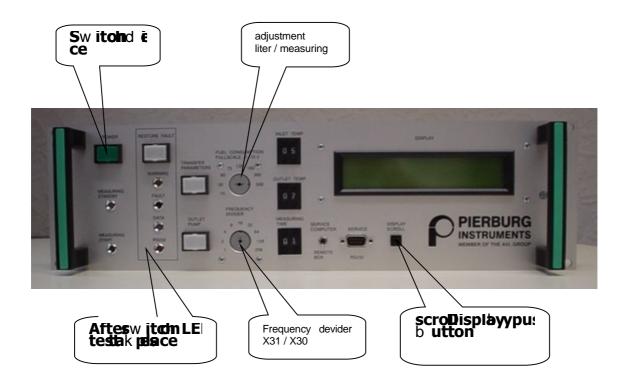
3 SEARCHING FOR FAULTS

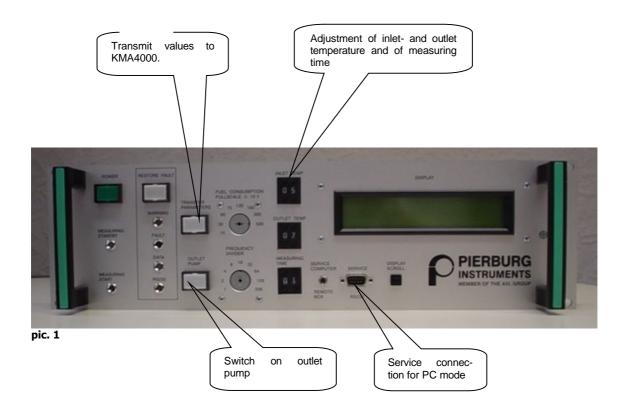
- No function (lamp test, etc.):
 - check power supply
 - check fuses
 - switch-on defect
- No build-up of communication:
 - KMA4000 not switched on
 - cable between KMA4000 Remote Box defect/lost/not connected
- permanent warning signal:
 - -announced faults check with service computer
- permanent fault signal:
 - inlet pressure out of limits
 - flow range permanent >110%
 - converter pump switched off

4 RELEASE

| tig. 1 | Front operating | | | | |
|--------|-----------------------------|--|--|--|--|
| fig. 2 | Back side / plug assignment | | | | |
| fig. 3 | Front plate drawing | | | | |
| fig. 4 | declaration of conformity | | | | |





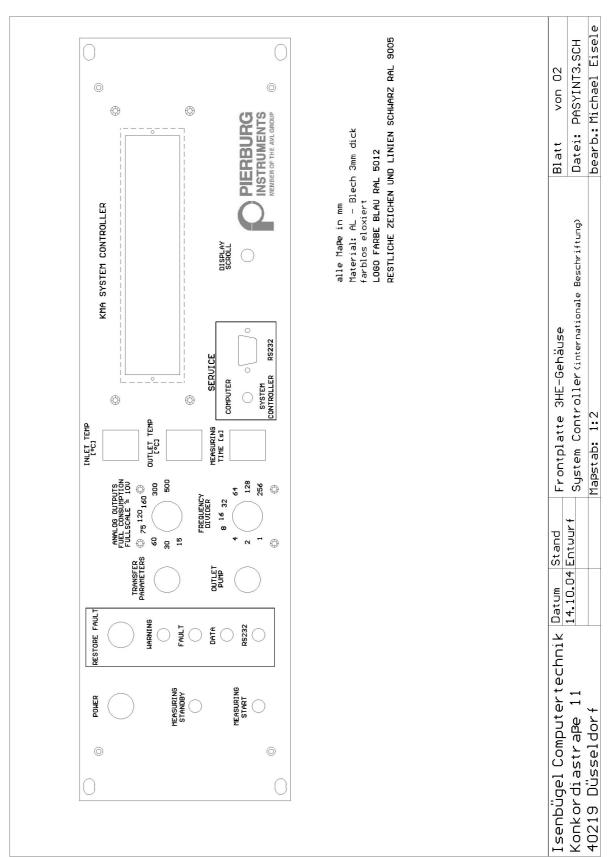




| 0 | | | pus | PLU121 PLU121 6ND | ch ch GND uch uch GND | Blatt 01 von 01 Datei: REMOTE.S | bearb.: Michael Eisele |
|---|---|---|---|---|---|------------------------------------|------------------------|
| -X21 -X22 -X23 -X24 | d N N N N N N N N N N N N N N N N N N N | X30 / 1 = RS422A X30 / 2 = RS422B X30 / 3 = GND X30 / 4 = PE | $X31 \times 1 = Frequenzausgang$ $X31 \times 2 = Frequenz$ 6ND | $ \begin{array}{llllllllllllllllllllllllllllllllllll$ | X23 / 1 = grav. Verbrauch X23 / 2 = grav. Verbrauch GND X24 / 1 = volum. Verbrauch X24 / 2 = volum. Verbrauch GND | SYSTEM CONTROLER Vers. Display | |
| .5-X1.7 -X2.8-X2.9-X2.2 -X30 -X10 | SERVICE | X2.8 / 1 = Betriebsbereit +24U X2.8 / 2 = Betriebsbereit GND X2.8 / 3 = Betriebsbereit PE | X2.9 / 4 = Spülen +24U X2.9 / 5 = Spülen GND X2.9 / 6 = Spülen PE | X2.2 / 7 = Zündung Ein +24U X2.2 / 8 = Zündung Ein GND X2.2 / 9 = Zündung Ein PE | X10 / 2 = KMA4000 / RXD X10 / 3 = KMA4000 / TXD X10 / 5 = Seriell GND | Stand AnschluBplan Serie | MaBstab: 1:2 |
| 110-240V50-60Hz F1 2xH500mA -X1.3-X1.6-X1.5-X1.7 | 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 | X1.3 / 1 = Störung X1.3 / 2 = Störung X1.3 / 3 = Störung PE | X1.6 / 4 = Störung X1.6 / 5 = Störung X1.6 / 6 = Störung PE | <pre>X1.5 / 7 = Quittung Extern +24U X1.5 / 8 = Quittung Extern GND X1.5 / 9 = Quittung Extern PE X1 / 10 - </pre> | / 11 / 12 / 12 | 1-7 | 40219 Düsseldorf |

pic. 2





pic. 3



ISENBÜGEL COMPUTERTECHNIK

INDUSTRIELLE ELEKTRONIK HARD- UND SOFTWARE



Werner Isenbügel - Konkordiastr. 11 - 40219 Düsseldorf

EU-Konformitätserklärung

Wir erklären, daß das nachfolgend bezeichnete Gerät hinsichtlich Sicherheit und Personenschutz die einschlägigen Richtlinien für EMV sowie Niederspannung erfüllt.

Bezeichnung

SYSTEM CONTROLLER

Тур

001

Übereinstimmung mit EU-Richtlinien EU-Richtlinie EMV 89/336/EWG

Ausgabe 92/31/EWG

EU-Richtlinie Niederspannung 73/23/EWG

Angewandte

harmonisierte Normen

EN 61000-6-4 :2001

EN 55011 : 1998+A1 EN 55011 : 1999+A2 :2002 EN 61000-6-2 : 2001

Bei Zweckentfremdung oder einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Gerätes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit .

ISENBÜGEL COMPUTERTECHNIK

Uwe Isenbügel

Düsseldorf 1. November 2004